

GALA DE LA CHAMBRE DE COMMERCE



VOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première rangée: Gervais Fortin, François Gagnon, Roger Ouellet, Daniel Pedneault (secrétaire-trésorier), Claude Cardinal, Gaston Beaumont et Eric Simard. Deuxième rangée: Dominic Djemba, Jean-Luc Maltais, Marie-André Lemay, Kathleen Murray (présidente), Maryse Grenon, Nancy Gervais (vice-présidente), Claudette Bouchard, Manon Pageau, Madeleine Gagnon et Jean Hudon (vice-président). Absents: Josée Décoste, Geneviève Desmeules, Donald Moisan, Paul Pomerleau et Céline Voyer.

AUX PORTES DU NOUVEAU MILLÉNAIRE

Félicitations aux Lauréats ainsi qu'aux organisateurs du

13^e GALA DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Toute l'équipe de votre hebdomadaire



Journal **Le Lac-St-Jean**
une région à lire



Mot de la présidente

Chers lecteurs

Pour une deuxième année consécutive, nous venons dans vos foyers par le biais de votre journal hebdomadaire. Tout comme l'année passée, nous voulons profiter de l'occasion pour féliciter nos Lauréats 1999, les grandes vedettes de notre gala.

Grâce à eux, nous avons un beau prétexte pour réunir la communauté économique, culturelle et industrielle de notre ville. Par cette soirée, nous voulons les recom-

penser et leur dire merci de participer à l'es-sor du milieu jeannois.

Cette grande soirée, qui a su plaire à tous, a été rendue possible grâce à la coopération d'un grand nombre de personnes : les commanditaires, les membres du comité Gala, la directrice artistique, Mme Sylvie Beaumont et Mme Madeleine Gagnon, adjointe administrative de la Chambre de commerce d'Alma. Je les remercie chaleureusement pour leur générosité et je les encourage à déjà s'en-

gager pour l'an prochain...

A travers cette publication, nous exhortons la population jeannoise à prendre connaissance des réalisations de la Chambre de commerce, qui déploie d'année en année des efforts multiples pour assurer une activité économique en constante évolution.



Dre Kathleen Murray, présidente de la Chambre de commerce d'Alma

(Photo: Courtoisie)

Lauréat 1999

Gala
de la
Chambre
de
commerce

Accès

AUX PORTES DU NOUVEAU MILLENAIRE

COOP-IGA

La coopérative des consommateurs d'Alma est fière d'avoir pu accueillir en stage Mme Bibianne Martel, afin de l'aider à acquérir et consolider son autonomie fonctionnelle.



De gauche à droite, M. Yves Fortin du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Mme Bibianne Martel, stagiaire, M. Roger-Y. Simard, président du conseil d'administration de la Coopérative des consommateurs d'Alma, M. Jean-Maurice Harvey, maire d'Alma.

PLACE ST-LUC / CARREFOUR ALMA

COOP
IGA

Une année bien remplie !

ALMA (J.L.H.) — Les dirigeants de la Chambre de commerce d'Alma tracent un bilan positif de la dernière année et les perspectives pour les années à venir semblent favorables à l'organisme.

Ainsi, au cours de l'été, la Chambre de commerce d'Alma a procédé à l'embauche d'un agent de développement qui, malgré seulement trois mois de travail, a réalisé des projets intéressants. On a ainsi développé le concept de l'Agenda public et mis en place le programme Info entrepreneurs, en collaboration avec la Chambre de commerce du Québec. Depuis le mois d'octobre, la Chambre de commerce pose une action positive à l'égard des nouveaux citoyens de Ville d'Alma en les accueillant avec le "Sac du nouvel arrivant". Sur la scène provinciale, la Chambre de commerce d'Alma est de plus en plus présente et elle a participé à diverses rencontres du comité provincial sur le financement des Chambres de commerce locales.

Au niveau local, la Chambre de commerce n'a pas manqué de s'impliquer en participant notamment à des campagnes de levée de fonds et aux rencontres du comité socio-politique de Ville d'Alma. À plusieurs occasions, les dirigeants ont eu à prendre position sur des événements ou des situa-

tions et cela, pour défendre les intérêts de toute la population ou plus spécifiquement de ses membres.

Au cours de l'année, la Chambre de commerce d'Alma a pris position en regard de la composition du comité TransformAction qui ne compte aucun représentant du secteur Lac-St-Jean Est. Les dernières discussions avec les responsables de ce comité laissent entrevoir des changements heureux pour les mois à venir. Au chapitre des rencontres d'affaires, la Chambre de commerce a poursuivi ses activités en collaboration avec le CLD de Lac-St-Jean Est et Cécom Formation. Ces rencontres sont organisées pour favoriser les échanges avec les gens d'affaires et partager leurs préoccupations liées au développement du milieu.

Le souci de développer de nouveaux services aux membres est toujours présent au sein de la Chambre de commerce et des efforts sont consentis pour tenter d'augmenter ces services et faire en sorte que les gens d'affaires d'identifient encore plus à l'organisme.

À l'aube du nouveau millénaire, la Chambre de commerce d'Alma est convaincue que les gens d'affaires disposent des atouts et des forces nécessaires pour se démarquer.

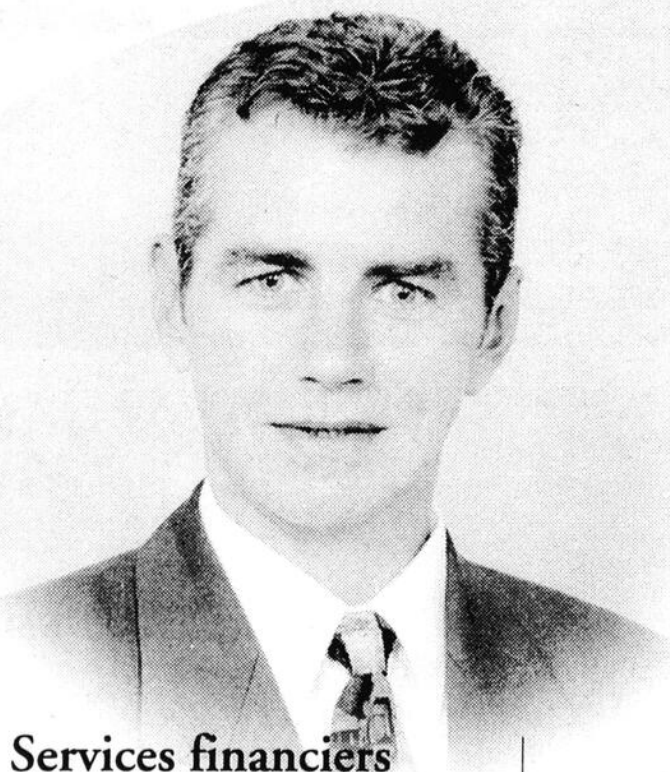
Maintenant

on vous offre aussi des services financiers

Pour vos besoins financiers, c'est Pierre.

« Actif dans le secteur de l'épargne et du crédit depuis 20 ans, j'ai maintenant le privilège d'unir mes connaissances et mon expérience au dynamisme de Promutuel Lac-St-Jean.

Nous sommes heureux de pouvoir désormais vous offrir des dépôts à terme, REER, certificats de placement garanti, plans d'épargne, cartes de crédit ainsi que du financement hypothécaire. Autant de produits qui vous aideront à atteindre vos objectifs financiers et à réaliser vos rêves.»



Services financiers

ÉPARGNE
CRÉDIT

Pierre Corneau
Représentant en services financiers

Assurance

HABITATION - AUTOMOBILE
DES ENTREPRISES - AGRICOLE
DE PERSONNES

Alma • 662-6595

Siège social : Hébertville • 344-1565



Une vision humaine de l'assurance et des services financiers



Conseil exécutif de la Chambre de commerce d'Alma

Kathleen Murray entreprend un second mandat

ALMA (J.L.H.) — Pour une deuxième année de suite, Mme Kathleen Murray a qualité de l'entrepreneurship dans son milieu.



(Photo: Courtoisie)

Pour une deuxième année de suite, Mme Kathleen Murray occupe le poste de présidente de la Chambre de commerce d'Alma. Le comité exécutif pour l'année 1999-2000 se compose de Jean Hudon (vice-président), Kathleen Murray (présidente), Nancy Gervais (vice-présidente) et Daniel Pedneault (secrétaire-trésorier).

accepté d'occuper le poste de présidente de la Chambre de commerce, d'Alma. Son deuxième mandat lui a été confirmé au terme de l'assemblée générale annuelle de l'organisme où on a également procédé à l'élection des administrateurs et du nouveau conseil exécutif pour le mandat 1999-2000.

Chirurgienne dentiste et propriétaire de la clinique dentaire Kathleen Murray, la présidente de la Chambre de commerce d'Alma sera secondée par deux vice-présidents, soit Mme Nancy Gervais, notaire chez Parizeau, Tremblay, Forest, Lapointe et Associés et Jean Hudon, avocat au cabinet Larouche Lalancette et Associés. M. Daniel Pedneault, comptable, vient compléter le conseil exécutif à titre de secrétaire-trésorier.

Le conseil d'administration de la Chambre de commerce d'Alma compte 22 directeurs dont plusieurs représentants de diverses sphères du milieu socio-économique. On y retrouve notamment des représentants des grandes industries, des grands centres commerciaux sur le territoire municipal, de la Société de développement commerciale d'Alma, de l'éducation, de la Ville d'Alma et du secteur agricole.

Ensemble, le conseil d'administration de la Chambre de commerce d'Alma entend poursuivre les objectifs et la mission de l'organisme. Au fil des années, la Chambre de commerce n'a pas hésité à s'impliquer dans la plupart des dossiers et les débats régionaux qui ont une incidence sur le développement socio-économique et sur la

Une griffe distincte

ALMA (J.L.H.) — C'est à l'automne de l'année 1986, suite à un mouvement de restructuration amorcé par la Chambre de commerce d'Alma, que le conseil d'administration adopte le nouveau logo de l'organisme. Ce nouveau sigle distinctif de la Chambre de commerce est l'œuvre de M. Pierre Gravel que l'on retrouve encore aujourd'hui dans toutes les correspondances officielles de l'organisation.

À l'instar de toutes les effigies, le sigle de la Chambre de commerce d'Alma a son propre langage et est l'image de l'organisme. Voici en quelques lignes, la signification de ce sigle.

- Le caractère script utilisé inspire l'unité et l'aspect humain de l'organisme.
- L'utilisation du relief, pour visualiser les trois lettres, donne une impression de force et de stabilité.
- Le relief permet à la base des lettres de former une vague en référence au mouvement d'action des divers intervenants ayant des objectifs communs.

L'aspect visuel de l'ensemble est innovateur et distingue la Chambre de commerce d'Alma des autres organismes, dès le premier coup d'œil.

ENSEIGNE

Flash

(PRES DU CANADIAN TIRE)

668-0416

Si la chambre de commerce fait affaire avec nous pourquoi pas vous!



En nomination

Jeune entreprise ou relève



En constante croissance depuis notre ouverture!
Merci à tous nos clients qui permettent cette croissance!
Merci à la Chambre de commerce pour cette nomination.



SPÉCIALITÉS:
- Structure d'acier
- Métaux ouvrés
- Soudure générale et spécialisée



*Vous avez des projets?
N'hésitez pas à nous contacter!*

600, rue des Pins Ouest, C.P. 486, Alma
Tél.: 669-0330, rés.: 662-0430, téléc.: 669-2268
RÉJEAN SAVARD, PROPRIÉTAIRE



Les comités contribuent au dynamisme de la Chambre de commerce



MARIE-CHRISTINE
BOUCHARD
PHYSIOTHERAPEUTE



STÉPHANE BRASSARD
PHYSIOTHERAPEUTE
EDUC. PHYS.



BENOÎT RIVARD
PHYSIOTHERAPEUTE

Le mot du physio

La physiothérapie sportive



Depuis plusieurs années, le monde du sport professionnel et amateur est en constante évolution. Les techniques d'entraînement et les pièces d'équipement sont de plus en plus sophistiquées; il en est ainsi de la physiothérapie sportive.

Dû à sa bonne condition physique, le sportif récupérera généralement plus rapidement de sa blessure. La thérapie sera plus intense et l'objectif sera un retour à l'activité, de manière sécuritaire, le plus tôt possible. Le renforcement et l'étirement musculaire, la correction du geste sportif, la modification d'équipements et certaines aides techniques (taping, orthèse) seront utilisés par le physiothérapeute sportif lors de la réadaptation.

CLINIQUES DE PHYSIOTHERAPIE

Marie-Christine Bouchard 552, boul. Auger Est, Alma 669-0735
Métabetchouan 102, rue St-André, Métabetchouan 349-8593

ALMA (J.L.H.) — Pour la saison 1999-2000, la Chambre de commerce d'Alma entend poursuivre ses activités avec tout le dynamisme possible et avec le souci constant de servir de mieux en mieux les intérêts de ses membres. À cet effet, pas moins de 11 comités assurent la continuité et le développement des objectifs de l'organisme.

Ces comités sont formés des membres bénévoles de la Chambre de commerce qui ont le désir de s'impliquer activement avec comme principal objectif d'améliorer la situation de l'ensemble de ses membres. On retrouve des bénévoles impliqués dans le comité Recrutement et services aux membres, des Communications, des Relations publiques, du Commerce et développement des affaires, du salon du commerce et de l'habitation, de l'Industrie, du Financement, du Golf, des Rencontres d'affaires, du Gala et du tout nouveau comité des Exportations.

À chaque année, les responsables de ces comités déterminent des objectifs à atteindre et des orientations à suivre. Voici, en quelques lignes, ces grands objectifs et les grandes orientations de chacun de ces comités. Pour le comité Recrutement et service aux membres, le volet service aux membres visera à offrir de nouveaux avantages pour tout adhérent de la Chambre de commerce. Ainsi, en plus de programme d'assurances des Chambres de commerce déjà offert, certains services ou produits seront disponibles pour les membres à des prix avantageux.

Avec la parution de six bulletins de «Chambre avec vue...», le comité des Communications entend continuer à bien renseigner les membres sur les sujets d'actualité. Outil de promotion, ce bulletin est également un excellent moyen pour faire connaître son entreprise et en ce sens, il y aura toujours une place de choix réservée aux membres pour faire connaître leurs innovations et leurs réalisations.

Cette année, le comité Relations avec les médias a fusionné avec le comité des Affaires publiques pour former le comité Relations publiques. Toujours dans le but de mieux voir aux intérêts de la Chambre de commerce lors de prise de position, ce comité entend prendre toute la place qui lui revient.

Dans l'expectative de promouvoir le logo «Alma, beaucoup d'affaires à faire», le comité Commerce et développement des affaires va chercher à développer de nouvelles idées afin d'intensifier la force commerciale d'Alma. Le comité Industrie s'est fixé comme objectif d'offrir l'opportunité aux membres de la Chambre de commerce d'Alma de visiter des entreprises sur le territoire de la MRC de Lac-St-Jean Est. Le comité Rencontres d'affaires est toujours très actif et les responsables du comité, en collaboration avec d'autres organismes du développement économique, organisent périodiquement des dîners conférences sur de nombreux sujets d'actualité.

Le comité Gala a, comme principale tâche de présenter à chaque automne le «Gala de la Chambre de commerce d'Alma», dont les objectifs sont d'encourager et de souligner de façon tangible l'entrepreneuriat régional. Le 13 novembre dernier, la Chambre de commerce d'Alma a présenté son 13e «Gala des lauréats».

En feuilletant ces quelques pages, vous serez à même de connaître les entreprises qui ont retenu l'attention de même que la «Personnalité de l'année», pour 1999. Le comité Exportation, un tout nouvel outil de promotion, vient de prendre forme et les responsables entendent bien, au cours de leur mandat, faire connaître aux membres de la Chambre de commerce toutes les possibilités en regard des exportations.

Enfin, le comité Finances va continuer à assurer le contrôle des fonds mis à la disposition de la Chambre de commerce et continuer d'agir comme ressource de support auprès de l'ensemble des comités.

Jeune entreprise ou relève



DYNAMITAGE LAC-ST-JEAN

Félicitations à la Chambre de commerce pour l'initiative de ce Gala des lauréats. Nous profitons de l'occasion pour encourager les autres entreprises et commerces du secteur à participer activement au gala qui démontre notre dynamisme et notre fierté régionale.

Merci à nos employés qui ont permis notre croissance par leur travail toujours si soutenu!

Enfin, un merci tout spécial à nos clients, sans vous, nous n'existerions pas!



Yves Coudé, président, et Gérald Coudé, vice-président

Certifié ISO 9002



172, Arseneault, Alma
669-1110

Félicitations aux autres nominés,
ainsi qu'aux récipiendaires
des Lauréats.

Lauréat 1999

Lauréat 1999



Gala
de la
Chambre
de
commerce

FÉLICITATIONS

Les membres et le personnel de Raymond Chabot Grant Thornton tiennent à féliciter les finalistes du Gala de la Chambre de commerce d'Alma. De par leur dynamisme, ces entreprises contribuent de façon substantielle à l'apport économique dans notre milieu.

Tout particulièrement, nous félicitons nos partenaires Lauréats :

Jeux du Québec

« Événement de l'année »

Suspension Turcotte Alma inc.

« Service à la clientèle »

Magasin Cooprix Carrefour Alma

« Accès »

Ainsi que nos partenaires nominés :

Alma Soudure

« Jeune entreprise »

Suspension Turcotte Alma inc.

« Jeune entreprise »

« Innovation »



Gala
de la
Chambre
de
commerce

Raymond Chabot Grant Thornton

LA FORCE DU CONSEIL

Membre du réseau Grant Thornton International
535, rue Collard, Alma
Tél.: 668-8351

Télec.: 668-4913



L'entreprise Dynamitage Lac-St-Jean est une fois de plus honorée !

ALMA (J.L.H.) — Sous le thème «Aux portes du nouveau millénaire», le 13e Gala de la Chambre de commerce d'Alma a été présenté le 13 novembre dernier, à l'Auditorium d'Alma. Cette activité, l'une des plus importantes de la Chambre de commerce, a connu un véritable succès. Le Gala des lauréats est une occasion unique de souligner les réalisations et les efforts déployés par les gens d'affaires du milieu.

Plusieurs entreprises ont fait parvenir leur candidature au comité du Gala de la Chambre de commerce afin de participer à l'une ou l'autre des catégories en lice soit : la Jeune entreprise ou relève, la Croissance et le dynamisme, l'Innovation, le Service à la clientèle, la Formation et la toute nouvelle catégorie, l'Accès. Le jury pour les catégories Croissance et dynamisme, Jeune entreprise ou relève et Service à la clientèle était composé de trois personnes provenant du Centre local de développement du Lac-St-Jean Est, de la Société d'aide au développement et du Centre local d'emploi. Les catégories Formation, Innovation, Accès et Personnalité ou événement de l'année étaient respectivement jugées par Cécom Formation, Développement économique Canada, le centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-St-Jean et par le Conseil d'administration de la Chambre de commerce d'Alma.

Gagnante l'an dernier du lauréat de la catégorie «Jeune entreprise ou relève», l'entreprise Dynamitage Lac-St-Jean s'est une fois de plus distingué au Gala de la Chambre de commerce en obtenant, pour la deuxième année de suite le lauréat de cette catégorie. En nomination avec les entreprises Alma soudure et Suspension Turcotte d'Alma, Dynamitage Lac-St-Jean a remporté la palme en raison de tous les efforts consentis par les propriétaires pour accroître le dynamisme et la productivité de la jeune entreprise.

Dans la catégorie «Croissance et dynamisme», l'entreprise Proco a obtenu la faveur du jury pour l'obtention du lauréat. L'entreprise de Saint-Nazaire était en nomination

avec les entreprises PH Vitres d'auto Inc et les Toitures régionales Inc, toutes deux d'Alma.

L'entreprise Émail Finitech Inc, de Métabetchouan a, pour sa part remporté le lauréat de la catégorie «Innovation». Cette entreprise a su se distinguer avec son tout nouveau procédé d'émaillage de produits en aluminium et son secteur de recherche et développement en constante évolution. Les autres entreprises mises en nomination dans cette catégorie étaient Dynamitage Lac-St-Jean et Suspension Turcotte Alma Inc.

Dans la catégorie «Service à la clientèle», l'entreprise Suspension Turcotte Alma Inc, mise en nomination pour une troisième catégorie, a finalement reçu l'aval du jury pour mériter le lauréat. Les entreprises PH Vitres d'auto Inc et le restaurant le Coq Rôti/Pizza Delight étaient également sur la liste du jury pour ce lauréat.

Décerné par Cécom Formation, le Marché R. Dubé Ltée d'Alma a accepté le lauréat «Formation» décerné à l'entreprise qui s'est le plus impliquée dans la formation de ses ressources humaines. Les entreprises Dynamitage Lac-St-Jean et Scierie E. Tremblay & Fils Ltée étaient les autres entreprises retenues par le jury avant la sélection finale.

Finalement, le Magasin Cooprix du Carrefour Alma a été sélectionné par le Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-St-Jean pour recevoir le lauréat de la catégorie «Accès». Ce nouveau lauréat vise à souligner la grande collaboration d'une entreprise qui accueille en stage une personne ayant une déficience intellectuelle et qui contribue à

l'acquisition et à la consolidation d'apprentissages pour l'atteinte d'une autonomie fonctionnelle dans la société.

Les entreprises Alimentation Couchetard et le Centre Le Jeannois & Pavillon Le Normandie étaient également en nomination dans cette catégorie. D'autre part, l'Association des femmes en affaires du Lac-St-Jean Est a profité de la tenue de ce 13e Gala de la Chambre de commerce d'Alma pour souligner le travail accompli par Mme Marie-Josée Bouchard pendant de nombreuses années, au sein de l'organisme. Cette dernière a été présidente de l'association et a été très active à l'intérieur de plusieurs comités socio-économiques du

milieu. Le Comité d'embellissement d'Alma a, pour sa part, tenu à souligner les efforts de certains propriétaires d'édifices commerciaux en matière d'amélioration visuelle de l'environnement.

Ainsi, des mentions ont été remises parmi les constructions nouvelles comprenant un aménagement paysager, les édifices ayant réalisés de rénovations extérieures et parmi les entreprises ayant réalisées un aménagement paysager extérieur. À ce chapitre, les entreprises honorées furent Rona, le rénovateur régional d'Alma, l'édifice propriété de Jules Hamel et les entreprises de la famille Martel (Scierie Martel et Toitures régionales).

Mention

MENTION DU



CATÉGORIE Rénovation d'édifice

Les Immeubles JLH, Jules et Ghislaine Hamel, désirent remercier le Comité d'embellissement de Ville d'Alma pour la mention spéciale qui leur a été remise au Gala de la Chambre de commerce.

MERCI!

Propriétaires d'immeubles,
Faites comme nous...
Notre ville n'en sera que
plus accueillante!

— Les immeubles
JLH



(Photo: Jacques La Haye)

FÉLICITATIONS

Le CLD: Une équipe pour supporter vos projets créateurs d'emplois



CLD LAC-SAINT-JEAN EST

félicite tous les Lauréats

JEUNES ENTREPRISES
OU RELÈVE
DYNAMITAGE LAC-ST-JEAN INC.
CROISSANCE ET
DYNAMISME
CONSTRUCTIONS PROCO INC.
INNOVATION
ÉMAIL FINITECH INC.
FORMATION
MARCHÉ MÉTRO R. DUBÉ LTÉE
SERVICE À LA CLIENTÈLE
SUSPENSION TURCOTTE INC.
ACCÈS
MAGASIN COOPRIX,
CARREFOUR ALMA

FEMME D'AFFAIRES
DE L'ANNÉE
MARIE-JOSÉE BOUCHARD, avocate
PRIX DU COMITÉ
D'EMBELLISSEMENT
- CONSTRUCTION NOUVELLE:
Rona Rénovation
- AMÉNAGEMENT PAYSAGER:
Toitures régionales
- RESTAURANT D'ÉDIFICE:
Les Immeubles JLH
ÉVÈNEMENT DE L'ANNÉE
JEUX DU QUÉBEC



Gala
de la
Chambre
de
commerce

625, Bergeron Ouest Alma, G8B 1V3 662-6645

TOUT CE QUI S'IMPRIME... NOUS L'IMPRIMONS

Bravo
aux Lauréats nommés
et organisateurs(trices)
de ce Gala

- CARTES D'AFFAIRES, ENVELOPPES, FACTURES
- DÉPLIANTS PUBLICITAIRES, EN-TÊTES DE LETTRES, ETC.
- FORMULES INFORMATIQUES DE TOUS GENRES
- ARTICLES PROMOTIONNELS: calendriers et stylos.

ANTONIO GIRARD LTÉE

555, rue Collard Ouest, Alma

Tél.: 662-6448

Fax: 662-2985



Travailler à la promotion et au développement des intérêts de ses membres

Alma (J.L.H.) — La Chambre de commerce d'Alma compte plus de 640 membres, majoritairement des représentants de la petite et moyenne entreprise de tous les

secteurs de l'économie. L'organisme a pour mission de favoriser le développement économique et social par son rôle de catalyseur auprès des entreprises membres. Elle joue également un rôle de leader pour assurer le maintien des conditions socio-économiques propices à la croissance des affaires et à la promotion des intérêts de ses membres. Chaque année, la Chambre de commerce d'Alma établit ses priorités et oriente ses interventions en fonction du contexte politique, sociale et économique qui prévaut, tant au niveau local que régional. Grâce à l'expertise diversifiée qu'elle a acquise depuis sa création, la Chambre de commerce d'Alma possède tous les éléments requis pour répondre aux besoins de ses membres.

Formée par un groupe de femmes et d'hommes d'affaires qui ont l'habileté de planifier, l'intelligence d'initier, le courage d'énoncer et l'énergie d'exécuter toutes les actions susceptibles d'améliorer la santé, le bien-être, la culture et le développement économique des gens d'affaires d'Alma et des environs, la Chambre de commerce met toutes ses énergies à créer des conditions favorables pour ajouter de la valeur à son milieu. Le conseil d'administration de la Chambre de commerce d'Alma est composé de 22 personnes provenant de toutes les sphères de l'activité socio-économique. Mme Kathleen Murray a récemment été reportée à la présidence de l'organisme et, avec le nouveau conseil exécutif, elle entend poursuivre l'objectif dévolu à la Chambre de commerce soit, de faciliter la réflexion et le foisonnement des idées et ce, afin de libérer les énergies créatrices des entreprises du milieu. Les administrateurs de la Chambre de commerce d'Alma travaillent constamment à la promotion et au développement des intérêts de ses membres et elle intervient par l'animation économique, des prises de positions sur des sujets d'actualité et par

la mise en place d'activités sociales pour ses membres. Le monde des affaires est le moteur de la vie économique et la Chambre de commerce d'Alma veut être présente et intervenir dans les domaines qui l'intéressent et la touchent. En 1999-2000, la Chambre de commerce axera ses activités sur un service de qualité aux membres ; la diffusion d'informations économiques par la tenue d'événements tels que déjeuners, dîners et soupers conférence ; la promotion de son territoire afin de stimuler l'achat local et des représentations auprès des différents organismes afin d'optimiser les avantages de faire des affaires dans le milieu.

Chacun des membres de la Chambre de commerce d'Alma doit être persuadé que toutes les actions sont mises en œuvre pour faire la promotion des ressources du milieu de sorte qu'il soit reconnu comme le meilleur endroit pour y investir et y vivre.



Manon Pageau et Daniel Pedneaut sont secondés par Josée Descoste, Paul Pomerleau et Céline Voyer pour développer de nouvelles idées et promouvoir le commerce dans le milieu almatois.

(Photo: Courtoisie)

Félicitations!

À tous les lauréats, finalistes et organisateurs du 13^e Gala de la Chambre de commerce d'Alma



VOTRE TRANSPORTEUR RÉGIONAL

- Lignes régulières chaque jour de la semaine
- Alma - Montréal (vol direct)
- Prix spéciaux les fins de semaine
- Points "Canadien Plus"
- Nolisements d'avions et d'hélicoptères

Pour vos réservations, communiquez avec le 668-3046 ou votre agence de voyages.

FÉLICITATIONS

Les associés et le personnel de Samson Bélair Deloitte & Touche sont fiers de féliciter les gagnants «LAURÉATS 99»:

JEUNES ENTREPRISES OU RELÈVE

DYNAMITAGE LAC-ST-JEAN INC.
CROISSANCE ET DYNAMISME
CONSTRUCTIONS PROCO

INNOVATION

EMAIL FINITECH INC.

FORMATION

MARCHÉ MÉTRO R. DUBÉ LTÉE

SERVICE À LA CLIENTÈLE

SUSPENSION TURCOTTE

ACCÈS

MAGASIN COOPRIX, CARREFOUR ALMA

FEMME D'AFFAIRES DE L'ANNÉE

MARIE-JOSÉE BOUCHARD, avocate

PRIX DU COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT

- CONSTRUCTION NOUVELLE:

Rona Rénovation

- AMÉNAGEMENT PAYSAGER:

Toitures régionales

- RESTAURATION D'ÉDIFICE:

Les Immeubles JLH



Gala
de la
Chambre
de
commerce

Événement de l'année Jeux du Québec

De plus, il nous est agréable de féliciter les finalistes de toutes les catégories.

Samson Bélair
Deloitte &
Touche



Comptables agréés et conseillers en management

110-100, av. Saint-Joseph Sud, Alma
669-6969

Mention

CATÉGORIE

Aménagement paysager

TOITURES RÉGIONALES



MM. Rock Martel, directeur général, et Régis Bergeron, directeur des ventes et de la production chez Toitures Régionales, remercient le comité organisateur pour cet honneur.

MENTION
DU
COMITÉ
D'EMBELLISSEMENT
DE VILLE
D'ALMA



100, boul. de l'Industrie, Alma
669-0889





L'organisation des Jeux du Québec, Alma Été 1999, reçoit le lauréat de l'événement de l'année

ALMA (J.L.H.) — Tout comme en 1997, le conseil d'administration de la Chambre de commerce d'Alma a décidé d'attribuer le lauréat de la « Personnalité de l'année » à une organisation dont le travail effectué par les bénévoles, a rayonné sur la scène municipale et provinciale. Ainsi, après Festivalma en 1997, le comité organisateur des Jeux du Québec, Alma Été 1999, s'est vu remettre, par la Chambre de commerce, le lauréat de l'« Événement de l'année ». Le lauréat a été remis à M. Jean-Claude Lindsay, président du comité organisateur des Jeux du Québec d'Alma. Sur la scène de l'Auditorium d'Alma, M. Jean-Claude Lindsay a accepté avec plaisir la reconnaissance de la Chambre de commerce d'Alma et il a aussi tenu à souligner tout le travail effectué par son équipe et les nombreux bénévoles qui ont fait des Jeux du Québec, un véritable succès.

« Pour qu'un événement naisse, ça prend une idée... Elle a eu lieu cette idée à travers Mme Lucille Gagnon... Pour concrétiser le projet, ça prenait des gens qui y croyait, ça prenait des vendeurs, ça prenait des bailleurs de fonds, ça prenait un architecte, ça prenait des ingénieurs, mais aussi des artisans, les bénévoles et les permanents qui ont travaillé quelque 45 000 heures pendant la durée des Jeux ».

« Ça prenait aussi des participants et les jeunes du Québec étaient là. Ça prenait aussi des hôtes et je pense que de ce côté-là, nos citoyennes et nos citoyens ont fait la fierté de notre organisation et de notre région. Nous

avons des objectifs et je pense que nous avons été en mesure de livrer la marchandise », soulignait en substance M. Jean-Claude Lindsay, lors de son discours de remerciements.

Quelque 3500 bénévoles ont été accrédités pour la 35e Finale des Jeux du Québec et les retombées économiques sur l'ensemble de la région sont estimées à 5 millions de dollars et cela, c'est sans calculer les retombées économiques à venir puisque la visibilité médiatique des Jeux du Québec a été très importante.

Le président du comité organisateur des Jeux du Québec, Alma Été 1999 a été drôlement impressionné par la qualité des bénévoles qui ont œuvré pour la réussite de l'événement. À ce propos, M. Jean-Claude Lindsay devait conclure son exposé en soulignant l'unité de l'organisation.

« Vous aviez là un groupe de personnes qui partageaient un même rêve, qu'importe leur provenance, leur origine sociale, économique, ethnique ou leur langue. Ce sont des gens qui se sont investis pour réaliser un même rêve... L'attitude de nos personnes, combinées à leurs aptitudes, ont permis à cette organisation de prendre de l'altitude. Ce sont des gens dont les bottines ont suivi les babines », devait conclure M. Jean-Claude Lindsay avant de remettre à la direction générale des Jeux du Québec, Alma Été 1999, le lauréat de l'« Événement de l'année ».

Personnalité ou événement de l'année

JEUX DU QUÉBEC



Pour les membres du Conseil d'administration de la 35e Finale des Jeux du Québec, Réjean Couture, leur directeur général, est, à juste titre, considéré comme l'architecte de cette merveilleuse réussite. Puisque, lors de son Gala des Lauréats le samedi 13 novembre 1999, la Chambre de commerce d'Alma désignait cette corporation comme « Personnalité de l'année », le président, Jean-Claude Lindsay, au nom de tous les membres de la 35e Finale, s'est empressé de remettre le Lauréat à leur directeur général, Réjean Couture.

**ATTEINDRE LA RÉUSSITE
C'EST EXIGEANT**

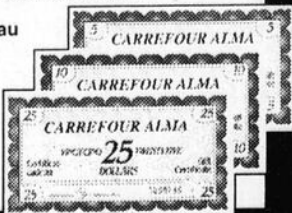
Félicitations!

À tous les gagnants et finalistes de ce 13^e GALA DES LAURÉATS, ainsi qu'à tous les membres de la Chambre de commerce pour cette belle réussite.

Avez-vous pensé à offrir un certificat-cadeau?

La solution idéale parce qu'elle laisse le choix. Échangeable en tout temps dans tous les magasins ou boutiques du Carrefour.

Disponible au bureau d'administration.



CARREFOUR

ALMA

214.301.5863.1

Lauréat 1999



Gala
de la
Chambre
de
commerce



Félicitations aux organisateurs et membres de la Chambre de commerce pour ce magnifique gala et merci pour cet honneur.





(Photo: Jacques La Haye)

Membre honoraire de la Chambre de commerce d'Alma, M. Lucien Girard a œuvré à titre de bénévole dans différentes organisations. Il a également été le président fondateur du Club Optimiste d'Alma.

ALMA (J.L.H.) — Le 25 février 1974, le président de la Chambre de commerce d'Alma, M. Marc Ouellet, remettait à M. Lucien Girard son certificat de «Membre honoraire». Cette reconnaissance de la Chambre de commerce venait souligner tous les efforts et l'enthousiasme déployés par M. Girard au fil des quelques 15 années pendant lesquelles il a œuvré au sein de l'organisme.

Président de la Chambre de commerce d'Alma pour le mandat de l'année 1972-1973, Lucien Girard a été l'un des derniers à occuper ce poste alors que l'organisme s'est éteint en 1975, remplacé par le Cercle des affaires d'Alma. M. Marc Ouellet est venu succéder à Lucien Girard alors que M. Jean-Paul Aubin a été le dernier président de la première Chambre de commerce d'Alma.

«Au fil des années, souligne M. Lucien Girard, la Chambre de commerce avait quelque peu dérogé à ses objectifs initiaux qui étaient de faire la promotion des com-

merçants de la municipalité en s'impliquant de plus en plus pour des services et des dossiers touchant l'ensemble de la communauté. Compte tenu de cette ligne de conduite, plusieurs membres de la Chambre de commerce ont manifesté leur mécontentement et c'est de ce mouvement qu'est né le Cercle des affaires d'Alma».

Sous le mandat de M. Lucien Girard, la Chambre de commerce a été très active et plusieurs dossiers ont été ravivés. Ainsi, en avril 1973, après plusieurs mois de cogitation, la Chambre de commerce d'Alma faisait renaître Festivalma. Pendant deux ans, l'activité a connu un beau succès avec un grand nombre de manifestations culturelles et sportives, dont celle de la course de motocyclettes. Malheureusement, des divergences avec le chef de la Sécurité publique de l'époque, M. Antoine Lavoie, ont fait en sorte que l'organisme n'était plus en mesure de soutenir financièrement une prochaine édition de Festivalma.

M. Lucien Girard a en mémoire cette deuxième édition de Festivalma où un incident, impliquant le chef de police, s'est produit sur le stationnement de l'église Saint-Joseph et mettait aux prises deux groupes de motards, l'un en provenance de l'Ascension et l'autre, de Saint-Gédéon.

«Lors de cet affrontement, rappelle M. Lucien Girard, des coups de feu ont été tirés dans les airs par le chef de police qui voulait ainsi calmer les esprits des belligérants. Avec l'appui de motards de la région de la Mauricie et des autres régions du Québec, nous avons été en mesure de rétablir la situation».

«Cependant, cet événement a eu des répercussions alors que le chef de police est venu exiger de la Chambre de commerce qu'elle défraie pour la présentation de la 3e édition de Festivalma un montant de 30 000 \$ pour un service de sécurité où les policiers seraient en faction sur toutes les routes donnant accès à la municipalité. Il va sans dire que notre organisme n'était pas en mesure de payer une telle facture et nous avons été dans l'obligation d'abandonner Festivalma», souligne M. Lucien Girard.

L'ancien président de la Chambre de commerce garde de bons souvenirs des conférenciers que l'organisme invitait à l'intention des membres. Il se rappelle particulièrement de la conférence animée par Matha Adams, à la salle du Manoir du Rocher. À l'époque, la Chambre de commerce avait été obligée de faire inspecter l'établissement par les policiers alors qu'un individu avait logé un appel à la bombe pour tenter de contrer l'activité. Finalement, après les vérifications des policiers, quelque 700 personnes ont pu assister à la conférence de Martha Adams.

Un actif pour son milieu

En plus d'occuper la présidence de la Chambre de commerce d'Alma, Lucien Girard a mis ses énergies sur d'autres causes qui lui tenaient à cœur. Ainsi, il aura été marguillier pendant plusieurs années à la paroisse Saint-Pierre et président de l'Association des courtiers du Lac-St-Jean. À titre de bénévole, M. Lucien Girard aura donné plus de 200 heures de gardiennage pour l'organisme «La Passerelle», un centre de dépannage pour les personnes et les familles aux prises avec des situations problématiques.

En 1988, M. Lucien Girard reçoit un «Diplôme d'honneur» du Collège d'Alma pour souligner son implication dans l'«Opération Nez Rouge». En 1994, le Centre de bénévolat du Lac remet un «Hommage» au septuagénaire. Pendant plusieurs années, M. Lucien Girard occupe le poste de secrétaire de la société Saint-Vincent-de-Paul et travaille pendant 17 ans à mettre sur pied l'actuel Centre de service et de prévention en toxicomanie, situé sur la rue Scott.

M. Lucien Girard est aussi le président fondateur du Club Optimiste d'Alma, un organisme dont la vocation était de soutenir les jeunes de la communauté. Pendant l'exercice de ses fonctions, il a été un membre actif à l'organisation du «Circuit des neiges», une activité mise sur pied par le club Optimiste pour amasser des fonds pour soutenir les différentes initiatives de l'organisme.

Le Circuit des neiges a été présenté pendant quatre années et l'organisation a remporté un titre pour la «Meilleure organisation» d'une rencontre de motoneiges. Le Circuit des neiges regroupait des coureurs du Québec et de l'Ontario et le départ de la compétition se faisait à partir du pont de Saint-Georges. Les coureurs devaient parcourir un tracé sur le lac Saint-Jean, contourner des balises et revenir le plus rapidement possible au point de départ.

Aujourd'hui, en raison de sa santé un peu fragile, M. Lucien Girard a arrêté toutes ses activités de bénévolat. Adeptes de la lecture et de la musique, M. Girard accompagne désormais, à chacun des étés son épouse, Marthe Morin, une artiste peintre qui réalise des aquarelles et des pièces en émail sur cuivre et dont elles présentent les pièces à Val-Jalbert.

Père de 4 enfants, avec qui il garde un

Croissance et dynamisme

PROCO

Lauréat 1999



Gala
de la
Chambre
de
commerce

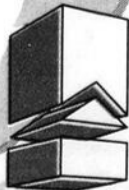


Toute l'équipe de PROCO est fière de recevoir ce Lauréat soulignant son dynamisme et sa croissance.



L'équipe PROCO s'engage à continuer, en ce début du millénaire, de développer notre économie régionale et de travailler en partenariat avec nos entrepreneurs régionaux.

Nos félicitations à tous les LAURÉATS 1999 ainsi qu'à toutes les entreprises mises en nomination.



PROCO

Bravo à la Chambre de commerce et à toute l'équipe en place pour ce gala très réussi. Ce fut un travail colossal et très professionnel.

service de ses concitoyens !

bon contact, M. Lucien Girard est heureux d'avoir collaboré, à sa manière, au développement de la communauté. Mis au courant régulièrement des activités de la Chambre de commerce d'Alma par le biais du bulletin «Chambre avec vue», M. Girard est heureux de constater que l'organisme est en bonne santé et qu'il contribue à donner un essor économique à la municipalité.

«Je trouve extraordinaire tout le travail réalisé par les bénévoles de la Chambre de commerce d'Alma. Ils ont à cœur de développer le milieu des affaires et toutes leurs actions sont concentrées pour améliorer la situation économique du milieu. Ils font un gros travail et il nous faut encore une fois les féliciter», de conclure M. Lucien Girard.

L'Agenda public !

ALMA (J.L.H.) — À l'écoute de ses membres, la Chambre de commerce d'Alma a instauré, au mois de septembre dernier, le service «Agenda public», visant la planification et la coordination des événements et des activités publiques à se tenir sur le territoire de la MRC de Lac-St-Jean Est.

Le concept permet de répertorier sur informatique l'ensemble des événements à venir et pour les diverses organisations du territoire, cet outil devient un instrument privilégié pour choisir une date et une heure pour la tenue d'une activité spécifique.

«Lorsqu'on organise une activité quelconque, une conférence de presse ou autres, soulignait le vice-président de la Chambre de commerce d'Alma, Jean Hudon, la grande question que l'on se pose est de savoir s'il y a un autre événement à se tenir le même jour. Avec l'Agenda public, les groupements et les associations auront la possibilité d'éviter tous les inconvénients

d'un chevauchement de programme».

Ce service est offert aux membres de la Chambre de commerce d'Alma mais également à tous les organismes et la population qui prévoient réaliser une activité publique d'envergure. Pour se prévaloir de ce service tout à fait gratuit, il suffit de téléphoner à la permanence de la Chambre de commerce, au 662-2734. «En l'absence d'une agence de coordination des activités, on assistait quelques fois à la duplicité d'activités. L'an dernier, la Chambre de commerce a présenté son Gala des lauréats le même soir qu'une activité de financement pour les Fêtes du 150^e anniversaire d'Hébertville. Pour les deux organisations, le chevauchement des activités s'est fait sentir et les gens ont été obligés de faire un choix. Avec l'avènement de l'Agenda public, une telle situation pourra être évitée», de conclure la présidente de la Chambre de commerce d'Alma, Kathleen Murray.

Une organisation qui se développe

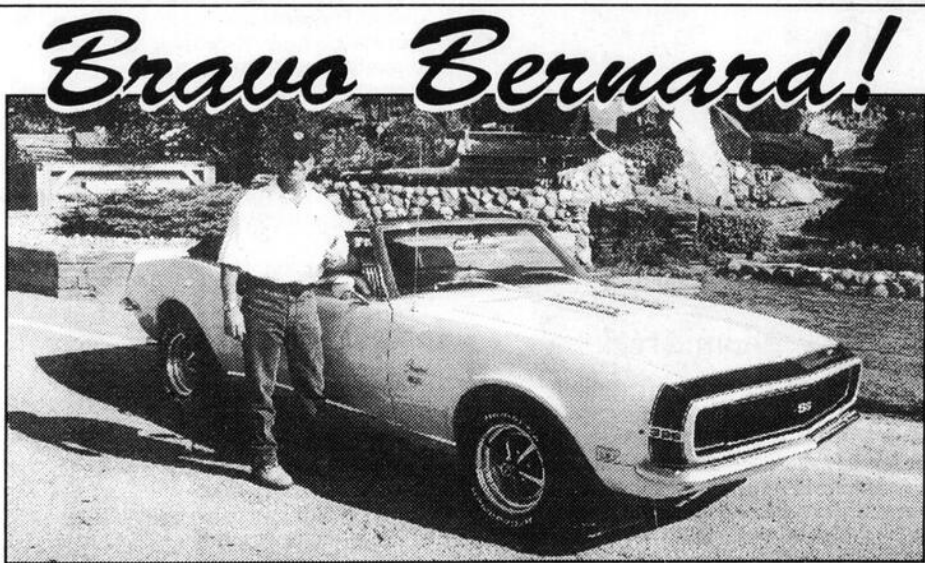
ALMA (J.L.H.) — La Chambre de commerce d'Alma compte plus de 640 membres représentant des commerces et services de détail, des industriels, des professionnels de tout genre et des membres institutionnels. La Chambre de commerce est l'une des plus importantes organisations du genre, au Québec.

La participation bénévole des membres de la Chambre de commerce d'Alma à l'intérieur des différents comités à caractère socio-politique fait en sorte que l'organisme s'implique drôlement dans la plupart des grands dossiers régionaux, agissant comme

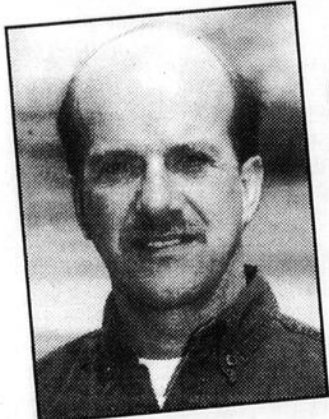
partenaire dans les grands défis de l'avenir.

La visibilité de la Chambre de commerce d'Alma est toujours grandissante et son impact sur les grands enjeux se fait de plus en plus sentir. Dans ses grandes orientations, l'organisme entreprend des actions et des activités visant à démontrer le dynamisme des gens d'affaires du milieu.

À l'aube de l'an 2000, la Chambre de commerce d'Alma veut être présente, très disponible et s'assurer de défendre les intérêts de ses membres par une participation active dans les différents comités et la recherche de nouveaux services.



Braavo Bernard!



La direction de **Duchesne Chevrolet** félicite M. Bernard Gagnon, de **SUSPENSION TURCOTTE**, ainsi que toute son équipe pour le Lauréat 1999, catégorie service à la clientèle, qu'ils ont reçu lors du Gala de la Chambre de commerce d'Alma



Félicitations

aux
nominés
et aux

Lauréats 1999
Chambre de commerce

La direction de BGM Informatique



~BUREAUTIQUE ~GESTION ~MICRO INFORMATIQUE

375, boul. Dequen Nord, Alma ~ Tél.: 668-0744 - Fax : 668-5692

Profit 100
GAGNANT
19^e
au Québec
pour
Croissance
et
Dynamisme



Construit par
des gens de
chez nous!

Profitez de notre
nouvelle salle
de conférence
de 15 personnes

11, rue Scott Est, Alma
662-2191

GALA DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

en
photos...



MM Pierre Munger, représentant du Centre d'aide au développement et Richard Turcotte, directeur général de C-FIX, remettent le lauréat "Innovation" à Martin Tremblay et Françoise Tremblay de l'entreprise Émail Finitech, de Métabetchouan.



Mme Maryse Grenon, conseillère en formation et Jean-Claude Bouchard, de Cécom Formation, ont remis le lauréat "Formation" à Louis Dubé et Richard Dubé, représentants du Marché R. Dubé Ltée d'Alma.



Mme Line Gaudreault, directrice générale de Cogéco Câble d'Alma et M. Carl Dahl, directeur de l'usine Abitibi-Consolidated, division d'Alma, accompagnent le groupe de Constructions Proco et le directeur général de l'entreprise, M. Michel Toupin. Les constructions Proco ont remporté le lauréat "Croissance et dynamisme" du 13e Gala de la Chambre de commerce d'Alma.



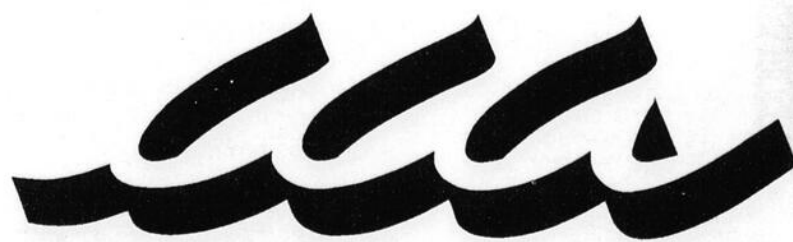
L'entreprise Suspension Turcotte d'Alma a remporté le lauréat "Service à la clientèle". M. Bernard Gagnon, représentant de l'entreprise, est accompagné de M. Michel Dupont, directeur du marketing au journal Le Lac-St-Jean et de M. Gilles Arseneault, de l'entreprise Bell.



MM Jean Simon, directeur de l'usine Isle-Maligne et Marc-André Lévesque, président de KYK-FM, ont présenté le lauréat "Jeune entreprise ou Relève" à Gérald Coudé et Yves Coudé, de l'entreprise Dynamitage Lac-St-Jean Inc.



MM Yves Fortin, responsable du centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-St-Jean et le maire de Ville d'Alma, Jean-Maurice Harvey, ont remis le lauréat "Accès" à Bibianne Martel et Roger Y. Simard, président de la Coopérative des consommateurs d'Alma.



CHAMBRE DE COMMERCE D'ALMA



Dans les coulisses du 13e Gala des lauréats

(N.D.L.R.) — le 13 novembre dernier, la Chambre de commerce d'Alma présentait, sous le thème «AUX PORTES DU NOUVEAU MILLENAIRE», son 13e Gala des lauréats. Pour les membres, il s'agit de l'une des plus importantes activités de l'année qui vise à souligner les efforts et les réussites des hommes et des femmes d'affaires. C'est avec une certaine anxiété que les dirigeants des entreprises mises en nomination attendent le verdict final du jury de sélection. Nous avons recueilli pour vous les premiers commentaires des gagnants de ce 13e Gala des lauréats de la Chambre de commerce d'Alma.

Lauréat «Innovation»



M. Martin Tremblay
Email Finitech Inc.

«Ce lauréat de la Chambre de commerce d'Alma représente pour nous un signe d'encouragement pour continuer à faire progresser notre jeune entreprise. Dans notre domaine, nous devons compétitionner avec de grandes entreprises internationales et cela n'est pas toujours facile. Avec ce genre de reconnaissance, tout le personnel de l'entreprise se sent appuyé et cela nous donne encore plus de «guts» pour aller plus loin».

Lauréat «Accès»



Roger Y. Simard
Coopérative des consommateurs d'Alma.

«Depuis plusieurs années, la Coop Cooprix s'implique pour accueillir des gens qui viennent acquérir des expériences en milieu de travail et on espère pouvoir le faire dans tous nos magasins, dans un proche avenir. Ce lauréat est le signe que nos efforts sont reconnus par le Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-St-Jean et cela nous encourage à continuer dans cette même voie».

Lauréat «Formation»



M. Richard Dubé
Marché R. Dubé Ltée

«Nous sommes très heureux d'avoir remporté ce prix qui revient, somme toute, à tous nos employés. Ces derniers n'ont pas hésités à s'inscrire à des cours de formation pour mieux pratiquer leur métier et, par le fait même, offrir un meilleur service à notre clientèle. Nous reconnaissons la volonté de nos employés à parfaire leur formation professionnelle et, à titre de dirigeants cela devient plus facile de les encourager à le faire».

Lauréat «Jeune entreprise ou Relève»



M. Yves Coudé
Dynamitage Lac-St-Jean.

«Ce lauréat de la Chambre de commerce d'Alma vient souligner tous les efforts que nous dépensons depuis cinq ans pour monter notre jeune entreprise. Nous avons sué pour mettre au monde notre «business» et nous travaillons encore plusieurs heures par jour pour la maintenir et la développer. Dynamitage Lac-St-Jean est une petite entreprise familiale et c'est un «bébé» que l'on veut garder et améliorer».

Lauréat «Croissance et dynamisme»



M. Michel Toupin
Constructions Proco.

«Ce lauréat de la Chambre de commerce d'Alma est certes une reconnaissance pour l'entreprise mais également pour les jeunes qui y travaillent. Nos jeunes travailleurs sont dynamiques et ils espéraient beaucoup remporter cette mention de la Chambre de commerce. Pour eux, c'est un signe que leur travail est apprécié et que l'entreprise contribue au développement du milieu».

Lauréat «Service à la clientèle»



M. Bernard Gagnon
Suspension Turcotte Alma Inc.

«Nous étions en nomination dans trois catégories au Gala de la Chambre de commerce et le lauréat qui nous récompense le plus, c'est celui du «Service à la clientèle». Ce lauréat vient récompenser les efforts que l'on met dans toutes les phases de notre travail et reconnaître le professionnalisme de toute notre équipe de travail. Il n'y a pas de doute que cette fierté est partagée par tous nos employés».

Les lauréats 1999

Formation

Ce lauréat est décerné à l'entreprise dont la masse salariale est de moins de 2 millions de dollars et qui s'est le plus impliquée dans la formation de ses ressources humaines et ou collaboré, d'une façon exceptionnelle par l'accueil de stagiaires en entreprise. L'accent sera mis sur le soin accordé à la planification et l'organisation de ces activités.

- * Dynamitage Lac-St-Jean
- * Marché R. Dubé Ltée
- * Scierie E. Tremblay & Fils Ltée

Innovation

Ce lauréat est décerné à une entreprise à but lucratif ayant réussi une innovation remarquable dans son domaine d'activités. Cette innovation peut être une nouvelle façon de faire dans le secteur d'activités, une nouvelle entreprise dans un créneau inoccupé ou un changement important dans une entreprise existante.

- * Dynamitage Lac-St-Jean
- * Email Finitech Inc.
- * Suspension Turcotte Alma Inc.

Jeune entreprise ou relève

Décerné à toute nouvelle entreprise et à l'entreprise dont le ou les propriétaires font leurs premiers pas en affaires, soit en acquérant une entreprise existante, soit en prenant la relève familiale ou soit en démarrant une nouvelle entreprise et ce, depuis 5 ans, au maximum.

- * Alma Soudure
- * Suspension Turcotte Alma Inc.
- * Dynamitage Lac-St-Jean

Croissance et dynamisme

Décerné à l'entreprise en opération depuis 10 ans et plus et qui a su, au fil des ans, conserver sa clientèle, développer son produit ou service et qui, au cours de toutes ces années, a su s'impliquer au sein de la communauté de la MRC de Lac-St-Jean Est.

- * Constructions Proco
- * PH Vitres d'autos
- * Les toitures régionales

Service à la clientèle

Ce lauréat est décerné à l'entreprise de service ou de commerce de détail de moins de 50 employés qui se sera distinguée par la stratégie de mise en marché, son dynamisme et par la qualité de son service offert à la clientèle.

- * Suspension Turcotte Alma Inc.
- * PH Vitres d'autos
- * Coq Rôti/Pizza Delight

Accès

Le Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-St-Jean souligne la grande collaboration d'une entreprise qui accueille en stage une personne ayant une déficience intellectuelle. Ce programme vise l'acquisition ou la consolidation des apprentissages nécessaires à l'atteinte d'une autonomie fonctionnelle dans la vie professionnelle par l'utilisation d'activités de travail.

- * Alimentation Couche-tard
- * Magasin Cooprix Carrefour Alma
- * Centre Le Jeanois & Pavillon Le Normandie



PH VITRES D'AUTOS

En nomination catégories
«Croissance et dynamisme»
«Service à la clientèle»

Une entreprise en croissance qui vous offre le meilleur service!



Félicitations à tous les gagnants et finalistes
ainsi qu'à la Chambre de commerce
pour cet événement spécial

Demeurez au chaud...
N'importe où, n'importe quand

PH VITRES D'AUTOS vous offre un éventail de démarreurs à distance à prix compétitifs.



121, rue Notre-Dame Est
Alma
662-1055





Un projet unique dans la région

La Chambre de commerce a déjà remis 125 «Sac de nouveaux arrivants»

ALMA (J.L.H.) — La Chambre de commerce d'Alma a élaboré un projet d'accueil unique dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean et destiné aux nouveaux arrivants dans

la municipalité. Ce projet, mis en place en continuité avec le logo «Alma, beaucoup d'affaires à faire», consiste à la remise d'un sac sport de 20 x 12 x 10 pouces dont l'extérieur est garni par les cartes d'affaires de 18 entreprises et places d'affaires du secteur. À l'intérieur du «Sac des nouveaux arrivants», on y retrouve, jusqu'à maintenant, diverses informations concernant quelque 22 autres entreprises ou commerces. Cette documentation, très utile pour les nouvelles personnes qui viennent s'implanter sur le territoire de Ville d'Alma, comprend notamment des pochettes d'entreprise, des cartes d'affaires, des lettres d'entreprises, des dépliants d'information ou des coupons rabais concernant différents produits. Le 5 octobre dernier, lors de la présentation officielle du projet, la Chambre de commerce d'Alma a remis une soixantaine de sacs à de nouveaux arrivants et on estime être en mesure de conclure la pre-

mière année de ce projet avec une distribution de 300 sacs. Au fil des trois prochaines années, la Chambre de commerce entend remettre gratuitement 1000 «Sac de nouveaux arrivants».

Avec ce projet, la Chambre de commerce d'Alma donne la chance aux entreprises de faire connaître et de promouvoir leurs produits et services auprès des nouveaux résidents de la municipalité. De plus, elle profite de l'opportunité pour souhaiter une bienvenue très particulière et chaleureuse, à la manière des gens d'Alma. Une fois de plus, la Ville d'Alma est en mesure de se démarquer par son hospitalité qui lui est bien caractéristique. La Chambre de commerce d'Alma invite tous les nouveaux arrivants à communiquer avec Madeleine Gagnon, adjointe administrative de l'organisme, qui se fera un plaisir de répondre à toutes les demandes d'information concernant ce projet de «Sac des nouveaux arrivants».

Lauréat 1999

Formation

AUX PORTES DU NOUVEAU MILLENAIRE

MARCHÉ MÉTRO R. DUBÉ



MM. Louis et Richard Dubé, du Marché Métro R. Dubé d'Alma, désirent remercier au nom de toute l'équipe, la Chambre de commerce d'Alma pour cet honneur.

Félicitations aux organisateurs pour ce beau gala!

METRO R. DUBÉ
PROFESSION:ÉPICIER 370, av. Bégin Sud, Alma

Gala de la Chambre de commerce

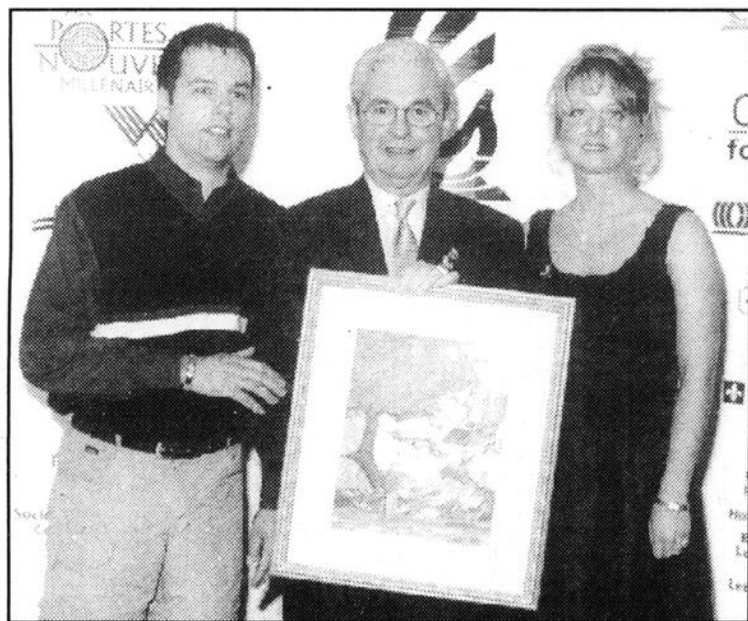


Jean Luc Maltais, Kathleen Murray, Madeleine Gagnon, Claude Cardinal, Gervais Fortin et les absents Geneviève Desmeules et Donald Moisan forment le comité chargé de souhaiter la bienvenue aux nouveaux résidents de Ville d'Alma.



Gala de la Chambre de commerce

consomAt



Monsieur Marc Maltais, président d'honneur du 13^e Gala des Lauréats 99, reçoit une oeuvre de l'artiste-peintre Carl Pilote, offerte par la Chambre de commerce représentée ici par sa présidente, madame Kathleen Murray.

AUX PORTES DU NOUVEAU MILLENAIRE, de nombreux bouleversements sont à prévoir et plus que jamais, nous les gens d'affaires avons besoin du support et de l'appui de notre Chambre de commerce.

AUX PORTES DU NOUVEAU MILLENAIRE, soyons fiers d'avoir la Chambre de commerce pour défendre nos intérêts et pour nous représenter auprès des différentes instances.

AUX PORTES DU NOUVEAU MILLENAIRE, saluons les efforts et les réalisations des entreprises et des organisations mises en nomination.

FÉLICITATIONS À TOUS LES LAURÉATS ET AU COMITÉ ORGANISATEUR DE CE 13^E GALA

Un nouveau service de la Chambre de commerce

ALMA (J.L.H.) — À la fin de septembre, la Chambre de commerce d'Alma était heureuse d'annoncer qu'elle était désormais en mesure d'offrir gratuitement, à tous les gens d'affaires, le nouveau service Info entrepreneurs permettant d'obtenir toute l'information stratégique pour démarrer une entreprise du bon pied, planifier sa croissance ou même, prendre d'assaut les marchés étrangers.

Grâce à la technologie Internet, la Chambre de commerce d'Alma est branchée sur le site «Info entrepreneurs» et à toute l'information sur les programmes, services et règlements, tant fédéraux que provinciaux, reliés à l'entreprise. Les gens d'affaires peuvent également y retrouver l'information sur tous les programmes d'aide et de financement qui peuvent favoriser le démarrage et la croissance de leur entreprise et ce, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

En vertu d'une entente de partenariat entre la Chambre de commerce du Québec et développement économique Canada, les chambres de commerce sélectionnées pour offrir le service Info entrepreneurs font maintenant partie du réseau des Centres de service aux entreprises du Canada et bénéficient d'un soutien technique du centre Info entrepreneurs de Montréal et du centre Ressources entreprises localisé à Québec.

«L'ajout du service Info entrepreneurs, mentionnait la présidente de la Chambre de commerce d'Alma, Mme Kathleen Murray, lors de la rencontre de presse pour souligner la mise en fonction du service, permet à la Chambre de commerce d'élargir encore davantage sa gamme de services aux gens d'affaires de la région et de remplir pleinement la partie de sa mission liée au développement économique. En faisant appel aux nouvelles technologies de l'information, ce nouveau service marque le pas vers le passage à l'an 2000 et aux transformations des façons de faire».

Soucieux d'optimiser l'accès à l'information la plus à jour, le Service Info entrepreneurs coordonne, en synergie avec ses partenaires, plusieurs services de pointe et outils de recherche performants destinés à faciliter la tâche aux gens d'affaires dont un Téléc centre, un Info-fax, des centres de documentation et des centres de consultation où des conseillers analysent les besoins et fournissent l'information détaillée et personnalisée sur les programmes et services mis à leur disposition.

Les gens d'affaires de la région du Lac-St-Jean sont invités à communiquer avec un agent d'information à la Chambre de commerce d'Alma, du lundi au vendredi, durant les heures d'ouverture, soit entre 8 h 30 et 16 h 30. Les renseignements pourront être communiqués de différentes façons, plus particulièrement par télécopieur. Il est également possible d'accéder au service automatisé de capsules téléphoniques du centre Info entrepreneurs, 24 heures sur 24, 7 jours par semaine en composant le numéro sans frais 1-800-322-INFO (4636).

Merci à la Chambre de commerce de nous avoir donné l'opportunité d'offrir ces mentions spéciales lors du « Gala des Lauréats 1999 ».

Nous souhaitons, que dans les années à venir, de plus en plus d'entreprises almatoises embellissent, elles aussi, nos artères commerciales qui sont les portes d'entrée les plus visibles de notre municipalité.



Félicitations à tous les nominés!

Service à la clientèle



SUSPENSION TURCOTTE (AIMA) INC.

Sincère merci à la Chambre de commerce pour cet honneur!

Félicitations à tous nos employés, qui année après année nous aident à offrir le meilleur service à la clientèle!

À nos clients, merci de votre encouragement constant!



Gaston Beaumont et Claudette Bouchard sont responsables du comité Industrie au sein de la Chambre de commerce d'Alma.

(Photo: Courtoisie)

Lauréat 1999



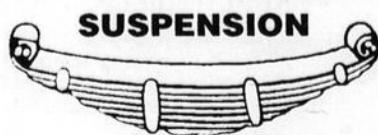
Gala de la Chambre de commerce



LE SPÉCIALISTE DU CAMION À ALMA!

Bernard Gagnon
Président-directeur général

Tout pour votre camion en tout temps!



SUSPENSION
TURCOTTE
(ALMA)

516/00 58624 1

CHAMBRE DE COMMERCE, LE LAC-ST-JEAN, dimanche 21 novembre 1999, page 13

DÉCAPAGE

Faites appel à un vrai spécialiste de plus de 29 ans d'expérience pour le décapage, la restauration, la finition et la fabrication de vos meubles de tous genres.

Christian Fortin

CHRISTIAN FORTIN ÉBÉNISTE ENR.

2000 Rang St-Michel, Delisle G0W 1L0
Télé: 662-5559 — Fax: 668-7049

668-3843



SCIERIE E. TREMBLAY

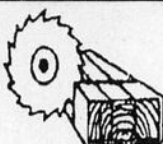
En nomination catégorie « Formation »

Une équipe bien formée pour mieux vous servir!



Félicitations
pour ce beau gala!

SCIERIE



E. Tremblay & fils Ltée

3000, route du Lac Est
Alma
662-7927

Treizième gala de la
Chambre de
Commerce

Le public
découvre
Éric Salvail

Alma (MC) - Le treizième gala de la Chambre de Commerce d'Alma passera probablement à l'histoire comme un gala très enjoué et drôle et ce, malgré sa longueur (près de quatre heures!).

L'un des principaux acteurs de cet incroyable succès fut sans contredit l'animateur de la soirée, Éric Salvail. Le jeune homme est connu dans le milieu artistique comme animateur de foule à des émissions de télévision tel «La Petite Vie», Le poing J de L'Écuyer et comme co-animateur de la nouvelle émission avec Maman Dion. Son sens aigu de l'improvisation en a surpris plusieurs allant même jusqu'à voler la vedette à l'invité de la soirée Michaël Rancourt.

Salvail y est allé de plusieurs blagues d'inspiration très locale. La présentation de tous les discours était originale et drôle et ceux-ci nous ont paru beaucoup moins stricts et sérieux.



Éric Salvail.

À la découverte de talents locaux!

Les talents locaux ont aussi pris une grande place dans ce dernier gala du millénaire. Ainsi, Nathalie Boulanger, directrice de l'École de formation musicale d'Alma, nous a offert toute une prestation en interprétant quelques extraits de l'opéra-rock Starmania.

Richard Renaud, un professeur, lui aussi originaire d'Alma, a également offert au public une prestation assez extraordinaire. La finale de la soirée où les deux artistes locaux ont interprété «Vivo parlea» était tout simplement sublime.

Quant à Michaël Rancourt, pour qui plusieurs s'étaient déplacés, il a offert une bonne prestation, mais rien pour soulever l'admiration. Les trois autres «vedettes» de la soirée étaient beaucoup plus le sujet de conversation de l'après-gala.



Nathalie Boulanger.



Desjardins

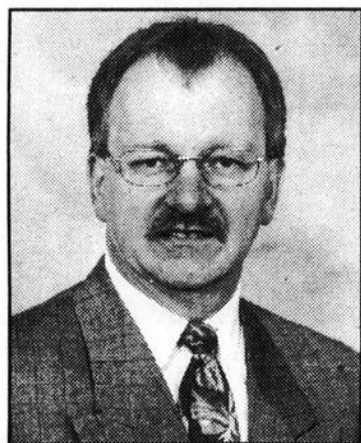
Caisse populaire
Desjardins de
Ville d'Alma

Nous faisons partie
de la plus grande
FORCE CONSEIL
au Québec

UN SERVICE
D'ÉPARGNE SPÉCIALISÉE

- ▶ Plus de 600 fonds de placement¹ provenant de maisons de fonds réputées, incluant les Fonds Desjardins
- ▶ Titres à revenu fixe admissibles* (obligations, coupons détachés, dépôts à terme)
- ▶ Gamme complète d'épargnes à terme indicelles
- ▶ Régime enregistré d'épargne-études
- ▶ Évaluations de besoins pour la retraite
- ▶ Services financiers fiduciaires, successoraux, etc. (Fiducie Desjardins)
- ▶ Valeurs mobilières (VMD), courtage à escompte (Disnat)

Ne tardez plus à rencontrer un de nos conseillers. Ils sont à votre service pour vous aider dans votre cheminement financier. Et ils font partie de la plus grande force conseil au Québec.



Roger Gilbert

Directeur gestion des actifs financiers
Pl. fin. et représentant en épargne collective pour
Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc.,
cabinet de services financiers



Ruth Tremblay

Conseillère spécialisée en épargne et placement
Pl. fin. et représentante en épargne collective pour
Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc.,
cabinet de services financiers

* Pour Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., cabinet de services financiers.

¹ Les Fonds Desjardins et les autres fonds de placement sont vendus au moyen d'un prospectus simplifié disponible dans les caisses Desjardins participantes seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. La valeur liquidative par part et le rendement du capital investi fluctuent. Les parts des fonds Desjardins et celles des autres fonds de placement sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Elles ne sont pas assurées par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec, la Société d'assurance-dépôts du Canada ou un autre fonds public d'assurance-dépôts et elles ne sont pas garanties par la Fiducie Desjardins, les caisses Desjardins ou quelque autre institution du Mouvement Desjardins.



La présidente veut consolider les nouvelles réalisations de la Chambre de commerce

ALMA (J.L.H.) — La présidente de la Chambre de commerce d'Alma, Mme Kathleen Murray trace un bilan positif des dernières approches de l'organisme et elle anticipe que la prochaine année sera axée principalement sur la consolidation des nouvelles réalisations.

Depuis septembre, la Chambre de commerce d'Alma a mis sur pied deux nouveaux services à ses membres. Ces deux nouveaux outils de promotion sont le service Info entrepreneurs et l'Agenda public, lequel vise à centraliser à la Chambre de commerce toutes les activités que les corporations et organismes décideront de mettre sur pied. Le «Sac du nouvel arrivant» a été élaboré et lancé officiellement le 5 octobre dernier, lors d'une rencontre où assistaient une trentaine de nouveaux venus à Alma. Pour une période de trois ans, la Chambre de commerce d'Alma entend ainsi souhaiter la bienvenue à quelque 1000 nouveaux habitants qui ont décidé de s'installer dans la Ville d'Alma.

Pour la présente année et l'exercice de son deuxième mandat à la présidence de la Chambre de commerce d'Alma, Kathleen Murray entend faire connaître les nouveaux services et développer d'autres initiatives qui pourraient maximiser les retombées pour les membres de la Chambre de commerce.

«Nous sommes en train de vivre l'euphorie de la construction de la nouvelle aluminerie d'Alcan et des indices laissent entrevoir un avenir prometteur pour la transformation de l'aluminium. Malgré des premiers mois difficiles en ce qui regarde son implication active, la Chambre a eu cet automne des rencontres avec les dirigeants de l'entreprise Alcan et, à la lumière des dis-

cussions, tout laisse croire que notre organisme va désormais jouer un rôle de premier plan, en partenariat avec les autres instances impliquées dans ce grand dossier économique», souligne Mme Kathleen Murray. Au niveau du financement, la Chambre de commerce d'Alma avait enclenché, en collaboration avec le Centre local d'emploi, des démarches pour l'embauche d'un agent de développement. Suite au départ de la personne engagée dans ce projet, la Chambre de commerce reprendra sa démarche et greffer une personne supplémentaire à la permanence. L'agent de développement devrait amener des idées nouvelles et contribuer, par son travail, à l'essor de la Chambre de commerce d'Alma pour les années à venir.

Sur la scène provinciale, la Chambre de commerce d'Alma a été active dans les discussions du conseil d'administration de la Chambre de commerce du Québec. Une délégation de 4 personnes s'est rendue au Congrès annuel qui s'est déroulé à Rivière-du-Loup, au mois d'octobre dernier, au moment où les monteurs d'acier ont entrepris leurs moyens de pression pour revendiquer leurs doléances syndicales.

«Lors de la grève des monteurs d'acier, la Chambre a pu démontrer les impacts négatifs de l'arrêt des travaux sur l'économie régionale et elle a interpellé les autres corps syndicaux quant à leur position face à ce conflit et invité les parties à reprendre les négociations», résume la présidente de la Chambre de commerce d'Alma.

«L'essor économique entrevu pour les prochaines années devrait être bénéfique aux commerçants du secteur. Il est primordial que la Chambre de commerce soit vigi-

lante afin de préserver cet essor favorable et voit à maximiser les retombées économiques pour tous ses membres», de conclure Mme Kathleen Murray.

La Chambre de commerce d'Alma va continuer d'être présente dans plusieurs dossiers socio-économiques pour défendre les intérêts de ses membres et, par le développement de nouveaux services elle va chercher à ajouter de la valeur au milieu et créer un dynamisme encore jamais vu chez les gens d'affaires.

La Chambre de commerce d'Alma compte actuellement près de 650 membres et ses initiatives débordent aisément le territoire de la Ville d'Alma. Depuis plusieurs mois, des organisations similaires implantées dans d'autres municipalités du Lac-St-Jean Est, ont entamé des discussions avec les instances de la Chambre de commerce d'Alma pour éventuellement se fusionner. Pour la présidente de la Chambre de commerce, les pourparlers sont encore à l'état embryonnaire mais elle ne cache pas qu'il faudra regarder le projet de plus près et voir si cela pourrait donner un essor supplémentaire à l'organisme.



Mme Kathleen Murray a entrepris un second mandat à titre de présidente de la Chambre de commerce d'Alma.

Innovation

ÉMAIL FINITECH



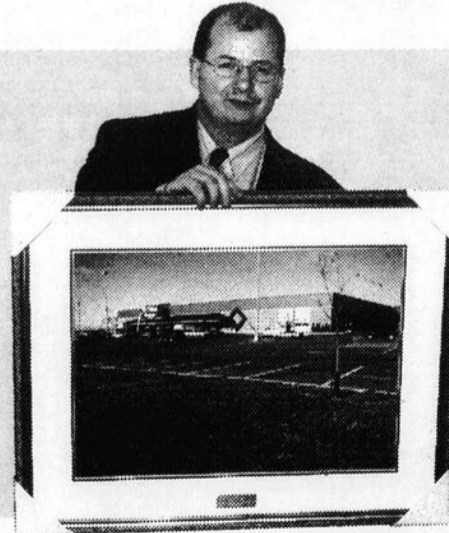
Mention

CATÉGORIE

Construction nouvelle, comprenant un aménagement paysager



ALMA
105, route du Lac Est
480-3939
Télec.: 480-3427



Merci
au Comité
d'embellissement
de Ville d'Alma
pour cette
mention

M. Alain Bédard,
directeur général

MENTION
DU
COMITÉ
D'EMBELLISSEMENT
DE VILLE
D'ALMA



Félicitations aux Lauréats, aux nominés ainsi qu'à la Chambre de commerce d'Alma pour cette agréable soirée.

Bienvenue chez nous!

114300 58682.1

Lauréat 1999



Gala
de la
Chambre
de
commerce



Toute l'équipe d'Émail Finitech est fière de recevoir ce Lauréat pour la catégorie « Innovation ».

M. Martyn Tremblay, président, profite de cette occasion pour féliciter tous ses employés.

Émail finitech inc.
Métabetchouan

Depuis un an et demi en expansion continue!

516200 58627.1

De bonnes raisons pour devenir membre

ALMA (J.L.H.) — À chaque année, la Chambre de commerce d'Alma revient avec la semaine de recrutement pendant laquelle une équipe de bénévoles cherche à consolider le membership de l'organisme. En 1999, la Chambre de commerce comptait environ 575 membres, majoritairement des petites et moyennes entreprises, provenant de tous les secteurs de l'économie jean-noise. À titre de membres de la Chambre de commerce d'Alma, ceux-ci peuvent profiter d'une gamme de services et de certains avantages économiques. Dans la continuité du développement de services aux membres, la Chambre de commerce a ajouté, cette année, d'autres services qui viennent démontrer encore plus les avantages d'une adhésion à la Chambre de commerce d'Alma. Voici quelques bonnes raisons, parmi tant d'autres, pouvant inciter des gens d'affaires à s'associer à d'autres gens d'affaires dynamiques, qui ont à cœur le développement économique de leur milieu :

- Le membership gratuit d'un an pour toute entreprise qui ouvre ses portes dans le cadre de l'exercice financier actuel.
- Un appui technique pour l'organisation logistique de conférence de presse pour l'inauguration ou le lancement de projets.
- L'accès au bulletin «Chambre avec vue...» distribué à 1300 exemplaires comme instrument de visibilité. Tout commerce pourra ainsi bénéficier d'une visibilité de nature à développer ses affaires.
- L'organisation de dîners conférences d'information et de prestige, en collaboration avec le Centre local de développement de Lac-St-Jean Est et CÉCOM-formation.
- Une réduction sur le coût du billet au Gala des lauréats. À chaque automne,

la Chambre de commerce souligne et encourage l'esprit d'entreprise régional par le biais de cette soirée annuelle. Cet événement se veut une prise de conscience de la richesse économique du milieu de Lac-St-Jean Est.

- La participation aux rencontres d'affaires, à diverses rencontres sociales, des séminaires et des colloques.
- La possibilité de faire valoir les différents points de vue des membres et défendre leurs intérêts.
- Profiter de la présence de la Chambre de commerce au sein de cinq conseils d'administration et bénéficier de la collaboration avec divers organismes ou institutions du milieu ; le comité sociopolitique de Ville d'Alma, le comité de suivi des retombées du projet Alcan, une collaboration étroite avec le CLD, la Société d'aide au développement de la collectivité Lac-St-Jean Est (SADC), la Chambre de commerce du Québec, la Chambre de commerce régionale Lac-St-Jean et d'autres d'envergure régionale ou provinciale.
- La réduction du coût pour un stand au Salon du commerce et de l'habitation d'Alma, une activité qui regroupe, bon an mal an, une centaine de participants et accueille plus de 10 000 visiteurs. Il s'agit pour les exposants d'une occasion privilégiée de faire connaître leurs produits et leurs services.
- L'accès au «Régime d'assurances collectives» des membres des chambres de commerce pour les petites entreprises et ce, à des tarifs très avantageux.
- Des visites industrielles afin de mieux connaître les activités des gens d'affaires du milieu et où des maillages et des associations peuvent toujours survenir.
- Des retombées concrètes sur le mon-

tant des cotisations versées et ce, par le biais de plusieurs tirages.

- L'accès à des tarifs préférentiels auprès de fournisseurs (frais de branchement au réseau Internet offert par Digicom, un escompte de 20% sur les tarifs de location de voiture, un tarif préférentiel dans les hôtels des chaînes Ritel et Travelodge, un taux d'escompte préférentiel Visa de l'ordre de 1,9% à 2,50% pour les commerçants, un abonnement à vie gratuit au Club Choice pour obtenir une carte de membre permettant de profiter de tarifs spéciaux et

plusieurs avantages dans les hôtels des 7 chaînes du groupe : Comfort, Sleep Quality, Clairon, Rodeway, Econo lodge et Mainstay suites).

- Faire partie d'un regroupement de gens d'affaires ayant à cœur le développement du milieu.
- Bénéficier de l'effet promotionnel et du logo développés pour unir la force commerciale d'Alma avec le slogan «Alma, beaucoup d'affaires à faire».

Une adhésion à la Chambre de commerce d'Alma... une question de bon sens !

Tournoi de golf annuel

ALMA (J.L.H.) — En 1997, avant même l'annonce officielle de la tenue des Jeux du Québec à Alma, la Chambre de commerce avait pris la décision de tenir son tournoi de golf au profit du comité organisateur des Jeux et ce, pour les trois années suivantes.

Pour les deux premières années, le comité Golf de la Chambre de commerce d'Alma a pu remettre un montant global de 20 000 \$, dépassant à chaque année les objectifs que l'on s'était fixés. Cette année, le tournoi tenu le 4 juin dernier sur le parcours du Club de golf Lac-St-Jean, à Saint-Gédéon, a permis à la Chambre de commerce de remettre 15 000 \$ au comité organisateur des Jeux. Au total, la Chambre de commerce d'Alma a contribué pour un montant de 35 000 \$ à l'organisation des Jeux. Pour le responsable du comité Golf, M. Gilbert Tremblay, cette contribution a démontré tout le désir d'implication des gens d'affaires pour les activités du milieu.

«Les gens d'affaires ont été particulièrement généreux et ont accepté de supporter pendant trois ans les Jeux du Québec, une activité majeure qui a eu des retombées sur

Ville d'Alma et la MRC de Lac-St-Jean Est. En plus du tournoi de golf, les membres de la Chambre de commerce, qui sont des gens d'affaires et d'entreprises, ont contribué de façon importante aux autres activités de financement qui ont eu lieu au cours des trois dernières années. À la lumière des résultats, on peut aisément conclure que la Chambre de commerce d'Alma a drôlement bien assumé sa tâche», de conclure M. Gilbert Tremblay. Pour l'an 2000, M. Jean Hudon est responsable du comité Golf et avec l'appui de plusieurs membres du conseil d'administration, il entend bien poursuivre la tradition d'excellence de cette activité annuelle.

«Tout comme en 1999, le tournoi de golf sera destiné à amasser des fonds pour un organisme de notre localité. À ce moment-ci, souligne M. Jean Hudon, quelques organismes nous ont fait parvenir leurs demandes pour un soutien financier et nous analyseront toutes ces demandes et ce, dans une perspective où l'argent recueilli puisse, d'une manière ou l'autre, être bénéfique aux membres de la Chambre de commerce d'Alma».

la direction de
Tremblay Assurance

offre ses

Félicitations

Jeune entreprise ou relève

- DYNAMITAGE LAC-ST-JEAN
- ALMA SOUDURE
- SUSPENSION TURCOTTE ALMA INC.

Croissance et dynamisme

- CONSTRUCTIONS PROCO
- PH VITRES D'AUTOS INC.
- LES TOITURES RÉGIONALES INC.

Embellissement

- Aménagement paysager
- LES TOITURES RÉGIONALES INC.
- Construction nouvelle
- RONA RÉNOVATEUR RÉGIONAL
- Restauration d'édifice
- IMMEUBLES JLH

Service à la clientèle

- SUSPENSION TURCOTTE ALMA INC.
- PH VITRES D'AUTOS
- COQ RÔTI / PIZZA DELIGHT

Accès

- MAGASIN COOPRIX CARREFOUR ALMA
- ALIMENTATION COUCHE-TARD
- CENTRE LE JEANNOIS ET PAVILLON LE NORMANDIE

Femme d'affaires de l'année

- MARIE-JOSÉE BOUCHARD
de Larouche Lalancette Pilote Bouchard, avocats

Formation

- MARCHÉ R. DUBÉ LTÉE
- DYNAMITAGE LAC-ST-JEAN
- SCIERIE E. TREMBLAY & FILS LTÉE

Innovation

- ÉMAIL FINITECH INIC.
- DYNAMITAGE LAC-SAINT-JEAN
- SUSPENSION TURCOTTE ALMA INC.

Événement de l'année

- JEUX DU QUÉBEC

«VOTRE MEILLEURE ASSURANCE, NOTRE EXPERTISE»

CABINET MULTIDISCIPLINAIRE

TREMBLAY ASSURANCE

courtier GroupAssur

Nous reconnaissons une bonne gestion et sommes fiers de collaborer à la réussite d'entreprises qui par la force de leur travail et leur perspicacité ont réussi à se hisser au rang des meneurs dans leur sphère respective.

575, Place Jean-Dequen Nord, Alma G8B 5V9
Tél.: 662-6413
Téloc.: 662-6065

15, St-Antoine, Métabetchouan GOW 2A0
Tél.: 349-2841
Téloc.: 349-24 1